

Espoo Ciné



20.-29.8.2010



MEDIA

RADIO 88.6
HELSINKI



metro



ESPAÑA
COOPERACIÓN
CULTURAL
EXTERIOR



THOMAS VINTERBERG, SUBMARINO. KUVA/PHOTO © 2010 NIMBUS FILM. KUVAAJA/PHOTOGRAPHER: PER ARNESEN. DESIGN: FARM / ANTTI KANGASSALO

KINO TAPIOLA • ESPOON KULTTUURIKESKUS, TAPIOLA • BIO REX SELLO, LEPPÄVAARA

20.-23.8.

20.8. PE
FRI

KINO TAPIOLA
MÄNTYVIITA 2, TAPIOLA

AVAJAISLOKUVA

**16.30 FATIĤ AKIN
SOUL KITCHEN**
102MIN | DE2009
FIN+SWE TXT | K13

**18.30 FATIĤ AKIN
SOUL KITCHEN**
102MIN | DE2009
FIN+SWE TXT | K13

**20.45 PERNILLE FISCHER
CHRISTENSEN
EN FAMILIE (A FAMILY)**
102MIN | DK2010 | ENG TXT | K13

**22.45 RAFI PITTS
THE HUNTER (SHEKARCHI)**
92MIN | DE/IR2010 | ENG TXT | K15

ESPOO CINÉ AVAJAISKLUBI / ESPOO CINÉ OPENING CLUB
SOUL KITCHEN PARTY!

PE/FRI 20.8.2010 KLO 22 ALKAEN / AT 10 PM
DUBROVNIK LOUNGE & LOBBY, EERIKINKATU 11,
HEL SINKI VAPAA PÄÄSY / FREE ENTRY

21.8. LA
SAT

KINO TAPIOLA
MÄNTYVIITA 2, TAPIOLA

**12.00 VADIM JENDREYKO
DIE FRAU MIT DEN 5
ELEFANTEN (THE WOMAN
WITH THE 5 ELEPHANTS)**
93MIN | CH/DE2009 | ENG TXT | K7

**13.45 FEO ALADAÇ
DIE FREMDE
(WHEN WE LEAVE)**
119MIN | DE2010 | ENG TXT | K13

**16.00 NADER T. HOMAYOUN
TEHROUN** 100MIN | IR/FR2009
ENG TXT | K11

**17.45 LUC BESSON
ADÈLE BLANC-SECIN
USKOMATTOMAT
SEIKKAILUT (LES AVENTURES
EXTRAORDINAIRES D'ADÈLE
BLANC-SEC)** 109MIN | FR2010
FIN+SWE TXT | K11
+ ALKUKUVANA SALIM
WHAT'S UP 5MIN | FI2010

**20.00 NEIL MARSHALL
CENTURION**
97 MIN | UK2010 | NOR TXT | K18

**21.45 HÉLÈNE CATTET &
BRUNO FORZANI AMER**
90MIN | BE/FR2009 | ENG TXT
K15 + ALKUKUVANA RIBA &
SOLANAS **LES BESSONES DEL
CARRER DE PONENT**
13MIN | ES2010

**23.45 PHILIP RIDLEY
HEARTLESS**
114MIN | UK2009 | NO TXT | K15

22.8. SU
SUN

KINO TAPIOLA
MÄNTYVIITA 2, TAPIOLA

**12.00 OLIVIER DUCASTEL
& JACQUES MARTINEAU
L'ARBRE ET LA FORÊT
(FAMILY TREE)**
97MIN | FR2010 | ENG TXT | K11

**14.00 CHARLOTTE SIELING
OVER GADEN UNDER VANDET
(ABOVE THE STREET BELOW
THE WATER)**
90MIN | DK2009 | ENG TXT | K13

**15.45 ROBERTO CASTÓN
ANDER**
128MIN | ES2009 | ENG TXT | K13

**18.00 FRANÇOIS OZON
LE REFUGE (THE REFUGE)**
90MIN | FR2009 | ENG TXT | K15

**19.45 MICHAEL J. BASSETT
SOLOMON KANE**
104MIN | UK/CZ/FR2009
NO TXT | K15
+ ALKUKUVANA SAVINIEMI
IRON HEART
5MIN | FI2010

**21.45 JAUME BALAGUERÓ &
PACO PLAZA [-REC]²**
85MIN | ES2009 | ENG TXT | K18
+ ALKUKUVANA TERVONEN
POKAYOKE
15MIN | FI2010 | ENG TXT

**23.45 SIMON RUMLEY
RED WHITE & BLUE**
103MIN | UK/US2010
NO TXT | K18

23.8. MA
MON

KINO TAPIOLA
MÄNTYVIITA 2, TAPIOLA

**12.00 MIJKE DE JONG
JOY**
78MIN | NL2010 | ENG TXT | K11

**13.30 LUCAS BELVAUX
RAPT**
125MIN | BE/FR2009
ENG TXT | K15

**17.45 LUCÍA PUENZO
EL NIÑO PEZ (THE FISH CHILD)**
96MIN | AR/ES/FR2009
ENG TXT | K13

**19.30 DENIS DERCOURT
DEMAIN DÈS L'AUBE
(TOMORROW AT DAWN)**
100MIN | FR2009 | ENG TXT | K15

**21.30 GILLES MARCHAND
L'AUTRE MONDE (BLACK
HEAVEN)**
104MIN | FR/BE2010
ENG TXT | K15
+ ALKUKUVANA HALBERT
TIME TRAVEL BOYFRIENDS
10MIN | UK2009

**23.40 BEN WHEATLEY
DOWN TERRACE**
89MIN | UK2009 | NO TXT | K15

SARJAT
CATEGORIES

PARAATIPAIKALLA
HEADLINE FEATURES

ESPOO CINÉ SELECTION

GERMANIA

EL MUNDO ESPAÑOL

LA CÉLÉBRATION
FRANÇAISE

CANNES-VOITTAJA
JUHO KUOSMANEN
CANNES WINNER
JUHO KUOSMANEN

DOKUMENTIT
DOCUMENTARIES

PINK ZONE

MÉLIÈS D'ARGENT
-KILPAILU / MÉLIÈS
D'ARGENT COMPETITION

MIDNIGHT MADNESS:
REVENGE TALES

KOTIMAISET HELMET
FINNISH GEMS

ELOKUVIA LAPSILLE
JA NUORILLE / FILMS FOR
CHILDREN & THE YOUNG

24.8. TI
TUE

KINO TAPIOLA
MÄNTYVIITA 2, TAPIOLA

9.30 BIRGER LARSEN
SUPERBROIDI (SUPERBROR)
89MIN | DK2009 | FIN+ENG TXT | K7

11.30 CHRISTIAN LO
BESTIKSET (BESTEVENNER)
79MIN | NO2009 | FIN+ENG TXT | K7

13.30 BUCK
SAME SAME BUT DIFFERENT
107MIN | DE2009 | ENG TXT | K7

15.30 ANTONIO NUIĆ
DONKEY (KENJAC)
90MIN | HR2009 | ENG TXT | K7

17.15 SUSAN MUSKA & GRÉTA
ÓLAFSDÓTTIR **EDIE & THEA:
A VERY LONG ENGAGEMENT**
61MIN | US2009 | FIN TXT | K3

18.30 VINCENT LANNOO
VAMPIRES
89MIN | BE2009 | ENG TXT | K15
+ ALKUKUVANA JACKSON
THE LAST BREATH
11MIN | UK2008

20.30 GARETH EDWARDS
MONSTERS
97MIN | UK2010 | NO TXT | K15
+ ALKUKUVANA GARCÍA
IBARRA **EL ATAQUE DE LOS
ROBOTS DE NEBULOSA-5**
6MIN | ES2008 | ENG TXT

22.30 FRANCK RICHARD
LA MEUTE (THE PACK)
85MIN | FR/BE2010 | ENG TXT
K18 + ALKUKUVANA PALSIO
FRANKENSTEININ LAPSI
10MIN | FI2010

3

ESPOO CINÉ -PARKKITARJOUS EUROA KOKO ILTA

OSTA P-LIPPUSI KULTTUURIKESKUKSEN AULASTA.
VOIMASSA KOKO FESTIVAALIN AJAN: 20.–29.8.2010.
AVOINNA VIIMEISEN ELOKUVAN PÄÄTTYMISEEN SAAKKA.
LISÄTIETOJA: PAIKOITUSVALVOMO (09) 455 5531.



KAUPINKALLION
PAIKOITUSTALO

**KAUPINKALLIONTIE 7,
EDULLISIN PAIKKA
SINUNKIN AUTOLLESII!**

TAPIOLASALI
KULTTUURIKESKUS, TAPIOLA

LOUHISALI
KULTTUURIKESKUS, TAPIOLA

BIO REX SELLO 2
SELLO, LEPPÄVAARA

BIO REX SELLO 4
SELLO, LEPPÄVAARA

16.45 SUSANNE SCHNEIDER
ES KOMMT DER TAG
(THE DAY WILL COME)
104MIN | DE/FR2009
ENG TXT | K13

16.15 ROBERTO CASTÓN
ANDER
128MIN | ES2009 | ENG TXT | K13

16.30 NADER T. HOMAYOUN
TEHROUN
100MIN | IR/FR2009
ENG TXT | K11

**KULTTUURIKESKUKSEN
AVAJAISELOKUVA**
18.30 ARTO HALONEN
PRINSESSA (PRINCESS)
100MIN | FI2010 | ENG TXT | K13

18.45 ENRICO PARENTI
& THOMAS FAZI
STANDING ARMY
75MIN | IT2010 | ENG TXT | K3

18.30 BURHAN QURBANI
SHAHADA (FAITH)
88MIN | DE2010 | ENG TXT | K13

18.30 PERNILLE FISCHER
CHRISTENSEN
EN FAMILIE (A FAMILY)
102MIN | DK2010 | ENG TXT | K13

20.30 RAFI PITTS
THE HUNTER (SHEKARCHI)
92MIN | DE/IR2010 | ENG TXT | K15

20.15 SABINA GUZZANTI
**DRAQUILA - L'ITALIA CHE
TREMA** (DRAQUILA
- ITALY TREMBLES)
97MIN | IT2010 | ENG TXT | K3

20.15 DAMJAN KOZOLE
SLOVENIAN GIRL (SLOVENKA)
90MIN | SI/DE/RS/BA2009
ENG TXT | K13

20.30 OLE BORNEDAL
FRI OS FRA DET ONDE
(DELIVER US FROM EVIL)
93MIN | DK/SE/NO2009
ENG TXT | K18

22.15 EMMANUELLE BERCOT
MES CHÈRES ÉTUDES
(STUDENT SERVICES)
101MIN | FR2010 | ENG TXT | K13

22.05 LUCAS BELVAUX
RAPT
125MIN | BE/FR2009 | ENG TXT | K15

25.8. KE
WED

KINO TAPIOLA
MÄNTYVIITA 2, TAPIOLA

TAPIOLASALI
KULTTUURIKESKUS, TAPIOLA

LOUHISALI
KULTTUURIKESKUS, TAPIOLA

13.15 ALEKSI SALMENPERÄ
PAHA PERHE (BAD FAMILY)
95MIN | FI2010 | ENG TXT | K13

15.15 JAMES KENT
**THE SECRET DIARIES
OF MISS ANNE LISTER**
90MIN | UK2010 | NO TXT | K15

17.00 COLM MCCARTHY
OUTCAST 93MIN | UK/IE2010
NO TXT | K15 + ALKUKUVINA
ILDERTON **TOUCH OF RED**
2MIN | UK2009 + GITSHAM
THE SACK 4MIN | UK2009

19.00 ANNO SAUL
DIE TÜR (THE DOOR)
100MIN | DE2009 | ENG TXT | K15

21.30 BRENDAN MULDOWNNEY
SAVAGE
83MIN | IE2009 | NO TXT | K18

23.15 SIMON RUMLEY
RED WHITE & BLUE
103MIN | UK/US2010 | NO TXT | K18

9.30 MARI RANTASILA
**RISTO RÄPPÄÄJÄ JA
POLKUPYÖRÄVARAS** (RISTO
RAPPARE OCH CYKELTJUVEN)
79MIN | FI2010 | SWE TXT | K3

11.30 BIRGER LARSEN
SUPERBROIDI (SUPERBROR)
89MIN | DK2009 | FIN+ENG TXT | K7

13.30 CHRISTIAN LO
BESTIKSET (BESTEVENNER)
79MIN | NO2009 | FIN+ENG TXT | K7

15.15 JOONAS NEUVONEN
**REINDEERSPOTTING -
PAKO JOULUMAASTA**
(REINDEERSPOTTING -
ESCAPE FROM SANTALAND)
85MIN | FI2010 | ENG TXT | K18

17.00 LEE UNKRICH
TOY STORY 3
104MIN | US2010 | FIN TXT | K7

19.00 FERNANDO TRUEBA
EL BAILE DE LA VICTORIA
(THE DANCER AND THE THIEF)
130MIN | ES2009 | ENG TXT | K13

21.30 PHILIPPE GRANDRIEUX
UN LAC (A LAKE)
87MIN | FR2008 | ENG TXT | K13

23.15 PETER STRICKLAND
KATALIN VARGA
84MIN | RO/UK/HU2009
ENG TXT | K15

ANIMAATIOITA LAPSILLE
9.00 & 10.15 KAISA PENTTILÄ
MUNARALLI 9MIN | FI2009
SIRI MELCHIOR
EI PIHAUSTAKAAN 5MIN
DK/SE2010 NILS SKAPÄNS
IHANA PÄIVÄ 15MIN | LV2010
YHT. 30 MIN | K3

11.30 PEKKA KARJALAINEN
VÄHÄN KUNNIOITUSTA
93MIN | FI2010 | SWE TXT | K13

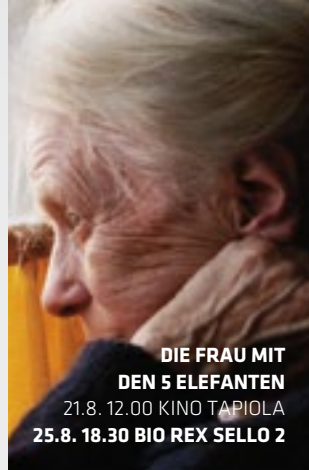
15.00 DAMJAN KOZOLE
SLOVENIAN GIRL (SLOVENKA)
90MIN | SI/DE/RS/BA2009
ENG TXT | K13

16.45 TOM HARPER **THE
SCOUTING BOOK FOR BOYS**
92MIN | UK2009 | FIN TXT | K13

18.45 CAROLINE STRUBBE
LOST PERSONS AREA
109MIN | BE/NL/HU2009
ENG TXT | K3

20.45 BRUNO DUMONT
HADEWIJCH
105MIN | FR2009 | ENG TXT | K15

23.00 GIORGIO DIRITTI
L'UOMO CHE VERRÀ
(THE MAN WHO WILL COME)
117MIN | IT2009 | ENG TXT | K13



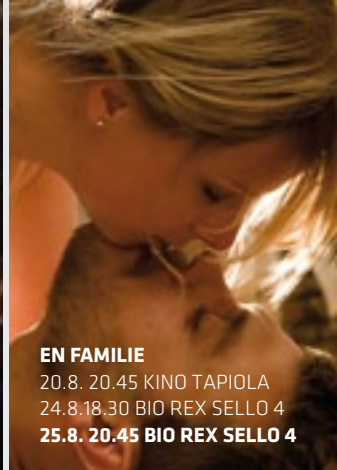
**DIE FRAU MIT
DEN 5 ELEFANTEN**
21.8. 12.00 KINO TAPIOLA
25.8. 18.30 BIO REX SELLO 2

BIO REX SELLO 2
SELLO, LEPPÄVAARA

16.30 BUCK
SAME SAME BUT DIFFERENT
107MIN | DE2009 | ENG TXT | K7

18.30 VADIM JENDREYKO
**DIE FRAU MIT DEN 5
ELEFANTEN** (THE WOMAN
WITH THE 5 ELEPHANTS)
93MIN | CH/DE2009 | ENG TXT | K7

20.45 ANDREAS DRESEN
WHISKY MIT WODKA
(WHISKY WITH VODKA)
104MIN | DE2009 | ENG TXT | K11



EN FAMILIE
20.8. 20.45 KINO TAPIOLA
24.8.18.30 BIO REX SELLO 4
25.8. 20.45 BIO REX SELLO 4

BIO REX SELLO 4
SELLO, LEPPÄVAARA

16.45 MIJKE DE JONG
JOY
78MIN | NL2010 | ENG TXT | K11

18.30 LUCAS BELVAUX
RAPT
125MIN | BE/FR2009
ENG TXT | K15

20.45 PERNILLE FISCHER
CHRISTENSEN
EN FAMILIE (A FAMILY)
102MIN | DK2010 | ENG TXT | K13

26.8. TO
THU

KINO TAPIOLA
MÄNTYVIITA 2, TAPIOLA

TAPIOLASALI
KULTTUURIKESKUS, TAPIOLA

LOUHISALI
KULTTUURIKESKUS, TAPIOLA

**9.30 MARI RANTASILA
RISTO RÄPPÄÄJÄ JA
POLKUPYÖRÄVARAS** (RISTO
RAPPARE OCH CYKELTJUVEN)
79MIN | FI2010 | SWE TXT | K3

**11.30 PEKKA KARJALAINEN
VÄHÄN KUNNIOITUSTA**
93MIN | FI2010 | SWE TXT | K13

**13.30 OLIVER USSING
PARAS VIHOLLISENI**
(MIN BEDSTE FJENDE)
90MIN | DK2010 |
FIN+ENG TXT | K13

**15.15 ANGELA SCHANELEC
ORLY**
84MIN | FR/DE2010 | ENG TXT | K3

**17.00 ENRICO PARENTI
& THOMAS FAZI
STANDING ARMY**
75MIN | IT2010 | ENG TXT | K3

**18.30 CANNES-VOITTAJA
JUHO KUOSMANEN
TAULUKAUPPIAAT**
59MIN | FI2010 | ENG TXT | K7
+ ALKUKUVANA KUOSMANEN
KAUPUNKILAISIA
28MIN | FI2008 | ENG TXT

**20.30 EMMANUELLE BERCOT
MES CHÈRES ÉTUDES**
(STUDENT SERVICES)
101MIN | FR2010 | ENG TXT | K13

**22.30 RENATE COSTA
CUCHILLO DE PALO** (108)
91MIN | ES2010 | ENG TXT | K3

**16.45 FRANÇOIS OZON
LE REFUGE** (THE REFUGE)
90MIN | FR2009 | ENG TXT | K15

**18.45 SABINA GUZZANTI
DRAQUILA - L'ITALIA CHE
TREMA** (DRAQUILA - ITALY
TREMBLES)
97MIN | IT2010 | ENG TXT | K3

**20.45 CATHERINE CORSINI
PARTIR** (LEAVING)
87MIN | FR2009
SWE+FIN TXT | K13

**22.30 FRANCK RICHARD
LA MEUTE** (THE PACK)
85MIN | FR/BE2010 | ENG TXT | K18

ANIMAATIOITA LAPSILLE
**9.00 & 10.15 KAISA PENTTILÄ
MUNARALLI** 9MIN | FI2009
SIRI MELCHIOR
EI PIHAUSTAKAAN 5MIN
DK/SE2010 NILS SKAPÄNS
IHANA PÄIVÄ 15MIN | LV2010
YHT. 30 MIN | K3

**11.45 BIRGER LARSEN
SUPERBROIDI** (SUPERBROR)
89MIN | DK2009 | FIN+ENG TXT | K7

**13.45 SAARA CANTELL
KOHTAAMISIA** (HEARTBEATS)
86MIN | FI2010 | ENG TXT | K7

**16.30 GILLES MARCHAND
L'AUTRE MONDE**
(BLACK HEAVEN)
104MIN | FR/BE2010 | ENG TXT | K15

**18.30 RADU MUNTEAN
TUESDAY, AFTER CHRISTMAS**
(MARȚI, DUPĂ CRĂCIUN)
99MIN | RO2010 | ENG TXT | K11

**20.30 SÉBASTIEN LIFSHITZ
PLEIN SUD** (GOING SOUTH)
90MIN | FR2009 | ENG TXT | K13

22.15 JO BAIER HENRI 4
(HENRY OF NAVARRE)
153MIN | DE/FR/CZ/ES2010
ENG TXT | K15

WAFFENSTILLSTAND
26.8. 18.30 BIO REX SELLO 2
28.8. 12.15 LOUHISALI

BIO REX SELLO 2
SELLO, LEPPÄVAARA

MINE VAGANTI
26.8. 18.30 BIO REX SELLO 4
29.8. 17.45 LOUHISALI

BIO REX SELLO 4
SELLO, LEPPÄVAARA

**16.45 TOM HARPER THE
SCOUTING BOOK FOR BOYS**
92MIN | UK2009 | FIN TXT | K13

**18.30 LANCELOT VON NASO
WAFFENSTILLSTAND**
(CEASEFIRE)
103MIN | DE/CH2009
ENG TXT | K13

**20.30 LUCÍA PUENZO
EL NIÑO PEZ** (THE FISH CHILD)
96MIN | AR/ES/FR2009
ENG TXT | K13

**16.30 TIZZA COVI
& RAINER FRIMMEL
LA PIVELLINA**
100MIN | AT/IT2009 | ENG TXT | K3

**18.30 FERZAN ÖZPETEK
MINE VAGANTI** (LOOSE
CANNONS)
110MIN | IT2010 | ENG TXT | K7

**20.30 PETER STRICKLAND
KATALIN VARGA**
84MIN | RO/UK/HU2009
ENG TXT | K15



AURINKOTERASSI
ILMAISNÄYTÖS

**22.00 PHIL JOANOU
U2 - RATTLE AND HUM**
100MIN | US1988
FIN TXT | K3

27.8. PE
FRI

KINO TAPIOLA
MÄNTYVIITA 2, TAPIOLA

TAPIOLASALI
KULTTUURIKESKUS, TAPIOLA

**9.30 CHRISTIAN LO
BESTIKSET** (BESTEVENNER)
79MIN | NO2009 | FIN+ENG TXT | K7

**11.30 OLIVER USSING PARAS
VIHOLLISENI** (MIN BEDSTE
FJENDE) 90MIN | DK2010
FIN+ENG TXT | K13

**13.30 JOONAS BERGHÄLL &
MIKA HOTAKAINEN MIESTEN
VUORO** (STEAM OF LIFE)
81MIN | FI/SE2010 | ENG TXT | K3

**15.15 CHARLOTTE SIELING
OVER GADEN UNDER VANDET**
(ABOVE THE STREET BELOW
THE WATER) 90MIN | DK2009
ENG TXT | K13

**ESPOO-PÄIVÄN
ILMAISNÄYTÖS
15.00**
YLLÄTYSELOKUVA

**17.00 ANGELA CHRISTLIEB
URVILLE**
82MIN | DE/FR2009 | ENG TXT | K3

**18.30 VINCENT LANNOO
VAMPIRES**
89MIN | BE2009 | ENG TXT | K15

**20.45 HÉLÈNE CATTET &
BRUNO FORZANI
AMER**
90MIN | BE/FR2009 | ENG TXT | K15

**22.45 JAUME BALAGUERÓ &
PACO PLAZA
[•REC]²**
85MIN | ES2009 | ENG TXT | K18

**17.00 RENAUD BERTRAND
NOUS TROIS**
(JUST THE THREE OF US)
90MIN | FR/LU2010 | ENG TXT | K11

**18.45 ABBAS KIAROSTAMI
COPIE CONFORME**
(CERTIFIED COPY)
106MIN | FR/IT2010 | ENG TXT | K3

**21.00 SAMUEL MAOZ
LIBANON** (LEBANON) 94MIN
IS/FR/DE2009 | ENG TXT | K15

**23.00 OLE BORNEDAL
FRI OS FRA DET ONDE**
(DELIVER US FROM EVIL) 93MIN
| DK/SE/NO2009 | ENG TXT | K18



EYES WIDE OPEN
27.8. PE/FRI 16.45 LOUHISALI
29.8. SU/SUN 14.00 TAPIOLASALI



DEMAIN DÈS L'AUBE
23.8. MA/MON 19.30 KINO TAPIOLA
27.8. PE/FRI 16.30 BIO REX SELLO 4

LOUHISALI
KULTTUURIKESKUS, TAPIOLA

**16.45 HAIM TABAKMAN
EYES WIDE OPEN**
(EINAYM PKUHOT)
93MIN | IL/FR/DE2009
ENG TXT | K13

**18.30 JAN HŘEBEJK
KAWASAKI'S ROSE**
(KAWASAKIHO RŮŽE)
100MIN | CZ2009 | ENG TXT | K11

**20.45 CATHERINE CORSINI
PARTIR** (LEAVING)
87MIN | FR2009
SWE+FIN TXT | K13

**22.45 ARASH T. RIAHI
EIN AUGENBLICK FREIHEIT**
(FOR A MOMENT, FREEDOM)
110MIN | AT/FR2008 | ENG TXT | K13

BIO REX SELLO 2
SELLO, LEPPÄVAARA

**16.45 ANTONIO NUIĆ
DONKEY** (KENJAC)
90MIN | HR2009 | ENG TXT | K7

**18.30 ANNO SAUL
DIE TÜR** (THE DOOR)
100MIN | DE2009 | ENG TXT | K15

**20.30 PHILIP RIDLEY
HEARTLESS**
114MIN | UK2009 | NO TXT | K15

BIO REX SELLO 4
SELLO, LEPPÄVAARA

**16.30 DENIS DERCOURT
DEMAIN DÈS L'AUBE**
(TOMORROW AT DAWN)
100MIN | FR2009 | ENG TXT | K15

**18.30 OLIVIER DUCASTEL
& JACQUES MARTINEAU
L'ARBRE ET LA FORÊT**
(FAMILY TREE)
97MIN | FR2010 | ENG TXT | K11

**20.15 ANGELA SCHANELEC
ONLY**
84MIN | FR/DE2010 | ENG TXT | K3



ERIKOISNÄYTÖS
12.00 OLIVIER ASSAYAS
CARLOS
330MIN | FR/DE2010
ENG TXT | K13
LIPUT 12 €
KESTO 5H 50MIN
2 VÄLIAIKAA

12.00 CAROLINE STRUBBE
LOST PERSONS AREA
109MIN | BE/NL/HU2009
ENG TXT | K3

12.15 LANCELOT VON NASO
WAFFENSTILLSTAND
(CEASEFIRE)
103MIN | DE/CH2009
ENG TXT | K13

12.45 BRUNO DUMONT
HADEWIJCH
105MIN | FR2009
ENG TXT | K15

14.00 RADU MUNTEAN
TUESDAY, AFTER CHRISTMAS
(MARȚI, DUPĂ CRĂCIUN)
99MIN | RO2010 | ENG TXT | K11

14.15 PHILIPPE GRANDRIEUX
UN LAC (A LAKE)
87MIN | FR2008 | ENG TXT | K13

14.45 RENAUD BERTRAND
NOUS TROIS
(JUST THE THREE OF US)
90MIN | FR/LU2010 | ENG TXT | K11

14.45 DAMJAN KOZOLE
SLOVENIAN GIRL (SLOVENKA)
90MIN | SI/DE/RS/BA2009
ENG TXT | K13

15.45 ABBAS KIAROSTAMI
COPIE CONFORME
(CERTIFIED COPY)
106MIN | FR/IT2010 | ENG TXT | K3

16.00 CATHERINE CORSINI
PARTIR (LEAVING)
87MIN | FR2009
SWE+FIN TXT | K13

16.30 SUSANNE SCHNEIDER
ES KOMMT DER TAG
(THE DAY WILL COME)
104MIN | DE/FR2009
ENG TXT | K13

16.45 CHARLOTTE SIELING
OVER GADEN UNDER VANDET
(ABOVE THE STREET BELOW
THE WATER)
90MIN | DK2009 | ENG TXT | K13

18.00 JAMES KENT
THE SECRET DIARIES
OF MISS ANNE LISTER
90MIN | UK2010 | NO TXT | K15

17.45 ELIA SULEIMAN
THE TIME THAT REMAINS
105MIN | FR/PS2009
ENG TXT | K13

18.00 COLM MCCARTHY
OUTCAST
93MIN | UK/IE2010 | NO TXT | K15

18.30 FERNANDO TRUEBA
EL BAILE DE LA VICTORIA
(THE DANCER AND THE THIEF)
130MIN | ES2009 | ENG TXT | K13

18.30 CÉDRIC KAHN
LES REGRETS (REGRETS)
105MIN | FR2009 | ENG TXT | K13

19.45 NEIL MARSHALL
CENTURION
97 MIN | UK2010 | NOR TXT | K18

19.45 SAMUEL MAOZ
LIBANON (LEBANON)
94MIN | IS/FR/DE2009
ENG TXT | K15

20.00 SU TURHAN
AYLA
88MIN | DE2010 | ENG TXT | K13

21.45 JASMILA ŽBANIĆ
ON THE PATH (NA PUTU)
100MIN | BA/AT/DE/HR2010
ENG TXT | K13

21.30 RIE RASMUSSEN
HUMAN ZOO
110MIN | FR2009 | ENG TXT | K15

21.45 GARETH EDWARDS
MONSTERS
97MIN | UK2010 | NO TXT | K15

20.45 GIORGIO DIRITTI
L'UOMO CHE VERRÀ
(THE MAN WHO WILL COME)
117MIN | IT2009 | ENG TXT | K13

20.45 JAN HŘEBEK
KAWASAKI'S ROSE
(KAWASAKIHO RŮŽE)
100MIN | CZ2009 | ENG TXT | K11

23.30 BRENDAN
MULDOWNEY SAVAGE
83MIN | IE2009 | NO TXT | K18

23.20 PETER STRICKLAND
KATALIN VARGA
84MIN | RO/UK/HU2009
ENG TXT | K15

23.30 BURHAN QURBANI
SHAHADA (FAITH)
88MIN | DE2010 | ENG TXT | K13

29.8. SU
SUN

KINO TAPIOLA
MÄNTYVIITA 2, TAPIOLA

TAPIOLASALI
KULTTUURIKESKUS, TAPIOLA

LOUHISALI
KULTTUURIKESKUS, TAPIOLA

BIO REX SELLO 2
SELLO, LEPPÄVAARA

BIO REX SELLO 4
SELLO, LEPPÄVAARA

ILMAISNÄYTÖS
12.15 RUSSELL MULCAHY
PRAYERS FOR BOBBY
90MIN | US2009 | NO TXT | K13

14.30 RENATE COSTA
CUCHILLO DE PALO (108)
91MIN | ES2010 | ENG TXT | K3

16.15 SUSAN MUSKA & GRÉTA
ÓLAFSDÓTTIR **EDIE & THEA:**
A VERY LONG ENGAGEMENT
61MIN | US2009 | FIN TXT | K3

17.45 OLE BORNEDAL
FRI OS FRA DET ONDE
(DELIVER US FROM EVIL)
93MIN | DK/SE/NO2009
ENG TXT | K18

19.45 BEN WHEATLEY
DOWN TERRACE
89MIN | UK2009 | NO TXT | K15

12.00 ANDREAS DRESEN
WHISKY MIT WODKA
(WHISKY WITH VODKA)
104MIN | DE2009 | ENG TXT | K11

14.00 HAIM TABAKMAN
EYES WIDE OPEN
(EINAYM PKUHOT)
93MIN | IL/FR/DE2009
ENG TXT | K13

16.00 BENOÎT JACQUOT
VILLA AMALIA
94MIN | FR/CH2009 | ENG TXT | K11

18.00 WOODY ALLEN
YOU WILL MEET A TALL
DARK STRANGER
98MIN | US/ES2010 | FIN TXT | K13

PÄÄTÖSELOKUA
20.00 THOMAS VINTERBERG
SUBMARINO
105MIN | DK/SE2010
FIN+SWE TXT | K15

11.45 TIZZA COVI &
RAINER FRIMMEL
LA PIVELLINA
100MIN | AT/IT2009 | ENG TXT | K3

13.45 CÉDRIC KAHN
LES REGRETS (REGRETS)
105MIN | FR2009 | ENG TXT | K13

15.45 ELIA SULEIMAN
THE TIME THAT REMAINS
105MIN | FR/PS2009
ENG TXT | K13

17.45 FERZAN ÖZPETEK
MINE VAGANTI (LOOSE
CANNONS)
110MIN | IT2010 | ENG TXT | K7

20.15 PHILIP RIDLEY
HEARTLESS
114MIN | UK2009 | NO TXT | K15

12.00 JO BAIER
HENRI 4 (HENRY OF NAVARRE)
153MIN | DE/FR/CZ/ES2010
ENG TXT | K15

14.45 SÉBASTIEN LIFSHITZ
PLEIN SUD (GOING SOUTH)
90MIN | FR2009 | ENG TXT | K13

16.30 ARASH T. RIAHI
EIN AUGENBLICK FREIHEIT
(FOR A MOMENT, FREEDOM)
110MIN | AT/FR2008 | ENG TXT | K13

18.30 GILLES MARCHAND
L'AUTRE MONDE
(BLACK HEAVEN)
104MIN | FR/BE2010 | ENG TXT | K15

20.30 FRANCK RICHARD
LA MEUTE (THE PACK)
85MIN | FR/BE2010 | ENG TXT | K18

12.00 SU TURHAN
AYLA
88MIN | DE2010 | ENG TXT | K13

13.45 FEO ALADAÇ
DIE FREMDE (WHEN WE
LEAVE) 119MIN | DE2010
ENG TXT | K13

16.00 JASMILA ŽBANIĆ
ON THE PATH (NA PUTU)
100MIN | BA/AT/DE/HR2010
ENG TXT | K13

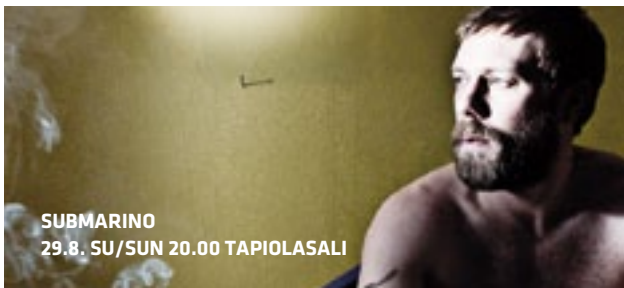
18.00 FRANÇOIS OZON
LE REFUGE (THE REFUGE)
90MIN | FR2009 | ENG TXT | K15

19.45 BRUNO DUMONT
HADEWIJCH
105MIN | FR2009 | ENG TXT | K15

PIDÄTÄMME OIKEUDEN OHJELMISTOMUUTOKSIIN.



EDIE & THEA: A VERY LONG ENGAGEMENT
24.8. TI/TUE 17.15 KINO TAPIOLA
29.8. SU/SUN 16.15 KINO TAPIOLA



SUBMARINO
29.8. SU/SUN 20.00 TAPIOLASALI



ON THE PATH
28.8. LA/SAT 21.45 KINO TAPIOLA
29.8. SU/SUN 16.00 BIO REX SELLO 4

LIPUT TICKETS

6,50 EUR
6,00 EUR verkkokaupasta / via online shop

päivänäytökset arkisin 9-15/
daytime screenings Mon-Fri 9-15

4,50 EUR
4,00 EUR verkkokaupasta / via online shop

sarjakortti / screening pass **60 EUR**
(10 näytöstä + ohjelmakirja /
10 screenings + festival catalogue)

VERKKOKAUPPA ONLINE SHOP

ESPOOCINE.FI-osoitteesta ostat festivaalin kaikki liput alennettuun hintoihin. Liput voit tulostaa itse tai voit noutaa ne Espoo Cinén lipunmyyntipisteistä. Voit myös tilata liput postitse kotiin.

All festival tickets can be purchased on the website ESPOOCINE.FI at a discounted price. Tickets can be printed at home, collected from the box office or ordered home via mail.

ENNAKKOMYYNTI ADVANCE SALES

Espoon kulttuurikeskus, 2.-23.8. klo 12-18 (huom! 6.8. klo 12-17.30). Voit myös noutaa verkkokaupassa ostamasi liput ja lunastaa puhelinväylyksiä. Tiedustelut ja ennakkovaraukset (09) 8165 7215.

Lippuja voit ostaa myös Kino Tapiolasta 13.8. lähtien teatterin aukioloaikoina (www.kinotapiola.fi)

Advance tickets can be bought at the Espoo Cultural Centre 2-23 Aug 12.00-18.00, except 6 Aug 12.00-17.30. Tickets purchased via online shop or reserved by telephone can also be collected at the box office.

Tickets can also be purchased at Kino Tapiola from 13 Aug onwards during the cinema's opening hours (www.kinotapiola.fi).

LIPUNMYYNTI BOX OFFICES

Voit ostaa, noutaa tai varata kaikilta esityspaikoilta lippuja kaikkien esityspaikojen elokuviin. Lipunmyynnit aukeavat puoli tuntia ennen päivän ensimmäisen näytöksen alkua ja ovat avoinna päivän viimeisen näytöksen alkuun saakka.

Tickets for all screenings can be purchased, collected or reserved at all festival venues. Box offices open daily 30 minutes prior to the day's first screening and close as the last screening begins.

ILMAINEN CINÉ-BUSSI KAMPISTA TAPIOLAAN FREE CINÉ BUS BETWEEN KAMPPI AND TAPIOLA

Helsingin pysäkki Radisson Blu Royal Hotellin edessä (Runeberginkatu 2). Tapiolan pysäkki 20.-23.8 välisenä aikana Kino Tapiolan edessä ja 24.-29.8 Espoon kulttuurikeskuksen edessä.

Matka-aika on noin 10-20 min. Huom! Mikäli bussi tulee täyteen, se lähtee pysäkillä jo ennen aikataulunmukaista lähtöaikaa. Viimeisen Tapiolasta lähtevän bussin kohdalla otetaan huomioon mahdolliset ohjelmistoviivästykset.

Huom! Espoon kulttuurikeskukselta lähtevä paluukuljetus ei pysähdy Kino Tapiolassa.

The Ciné bus Helsinki stop is in front of the Radisson Blu Royal Hotel on Runeberginkatu 2. The Ciné bus Tapiola

stop is in front of the Kino Tapiola on 20-23 August and in front of the Espoo Cultural Centre on 24-29 August.

The journey time is approx. 10-20 min. NB. If the bus is full it will depart ahead of schedule. The last bus from Tapiola will take into account possible delays in the film programme.

NB. The departure bus leaving from Culture Centre does not make a stop at Kino Tapiola.



20.-23.8. KAMPPI - KINO TAPIOLA - KAMPPI

1 KELLO PUOLELTA KAMPISTA FROM KAMPPI HALF PAST

	ENSIMMÄINEN FIRST	VIIMEINEN LAST
20.8. PE/FRI	17.30 (+ extra 16.05)	22.30
21.8. LA/SAT	11.30	23.30
22.8. SU/SUN	11.30	23.30
23.8. MA/MON	16.30	21.30

2 TASATUNNEIN KINO TAPIOLASTA FROM KINO TAPIOLA ON THE HOUR

	ENSIMMÄINEN FIRST	VIIMEINEN LAST
19.00	23.00 (+ extra 00.25)	
14.00	01.00 (+ extra 01.45)	
14.00	01.00 (+ extra 01.40)	
17.00	00.00 (+ extra 01.15)	

24.-29.8. KAMPPI - KINO TAPIOLA - ESPOON KULTTUURIKESKUS - KAMPPI

1 KELLO PUOLELTA KAMPISTA FROM KAMPPI HALF PAST

	ENSIMMÄINEN FIRST	VIIMEINEN LAST
24.8. TI/TUE	16.30	21.30
25.8. KE/WED	16.30	21.30
26.8. TO/THU	16.30	21.30
27.8. PE/FRI	16.30	22.30
28.8. LA/SAT	11.30	22.30
29.8. SU/SUN	11.30	19.30

2 TASATUNNEIN KULTTUURIKESKUKSELTA FROM CULTURAL CENTRE ON THE HOUR

	ENSIMMÄINEN FIRST	VIIMEINEN LAST
18.00	23.00 (+ extra 00.15)	
17.00	00.00 (+ extra 01.05)	
17.00	01.00	
17.00	00.00 (+ extra 00.45)	
14.00	00.00 (+ extra 01.05)	
14.00	22.00 (+ extra 22.40)	

TAPIOLAN KARTTA MAP OF TAPIOLA



- 1 Espoon Kulttuurikeskus **LOUHISALI**
- 2 Espoon Kulttuurikeskus **TAPIOLASALI**
- 3 **KINO TAPIOLA**
- 4 **AURINKOTERASSI / SUN TERRACE**
Perinteinen ilmainen ulkoilmaesitys. /
Traditional outdoor screening. Free entry.
- 5 **CINÉ-TELTTA / CINÉ TENT**
Ruokaa, juomaa, musiikkia, leffavieraita,
tietokoneita ja langaton nettiyhteys. /
Food, beverages, music, film guests,
computers and a wireless internet
connection.
- 6 Ciné-bussin pysäkki / Ciné Bus stop.
- 7 HSL:n seutulinjojen bussipysäkit /
Public bus stops.
- 8 Kaupinkallion Paikoitustalo /
Kaupinkallio car park.
- 9 Sokos Hotel Tapiola Garden.

KULKUYHTEYDET / HOW TO GET THERE

Ilmainen Ciné-bussi Kampin Radisson Blu Royal hotellin edestä.
HSL:n seutulinjabusset Kampista: 105, 106, 106T, 109, 109T, 110 & 110T. HSL:n bussit Elielinaukiolta: 194 & 195.

Free Ciné Bus departs from Kamppi in front of Radisson Blu Royal Hotel. Public buses from Kamppi transport terminal: 105, 106, 106T, 109, 109T, 110 & 110T. Public buses from the Eliel Square: 194 & 195.

NÄYTÖSPAIKAT / SCREENING VENUES

- 20.-29.8. **KINO TAPIOLA**, MÄNTYVIITA 2, TAPIOLA, ESPOO
24.-29.8. **ESPOON KULTTUURIKESKUS**, TAPIOLA, ESPOO
24.-29.8. **BIO REX SELLO**, LEPPÄVAARA, ESPOO

20.8. 21.8. 22.8. 23.8. 24.8. 25.8. 26.8. 27.8. 28.8. 29.8.

